

## **Statement of film**

**I don't dream in German – „Ich träume nicht auf Deutsch“**

**Ivana Lalovic**

**Production by ZHDK, Department Film 2008**

- Synopsis (german) Der Film soll die Folgen des Krieges fragmentarisch aufzeichnen und den Zuschauer berühren. Identitätssuche, Zerrissenheit, Verlust und eine Familie die keine mehr ist, waren Themen meiner Inspiration.
- Synopsis (english) The film shows the consequences of war in a fragmentaric way. The seach for belonging, an inner conflict, a loss and a family torn apart were the themes of my inspiration.
- Synopsis (french) Le film soit montrer les consequences de la guerre dans une manière fragmentaire. La quête d'identité, la discorde, la déperdition et une famille qui n'existe plus ont été les sujets de mon inspiration.